



Electrolux



electrolux.com/register



ENC8MC18S

SQ Udhëzimet për përdorim | **Frigorifer me Ngrirje**

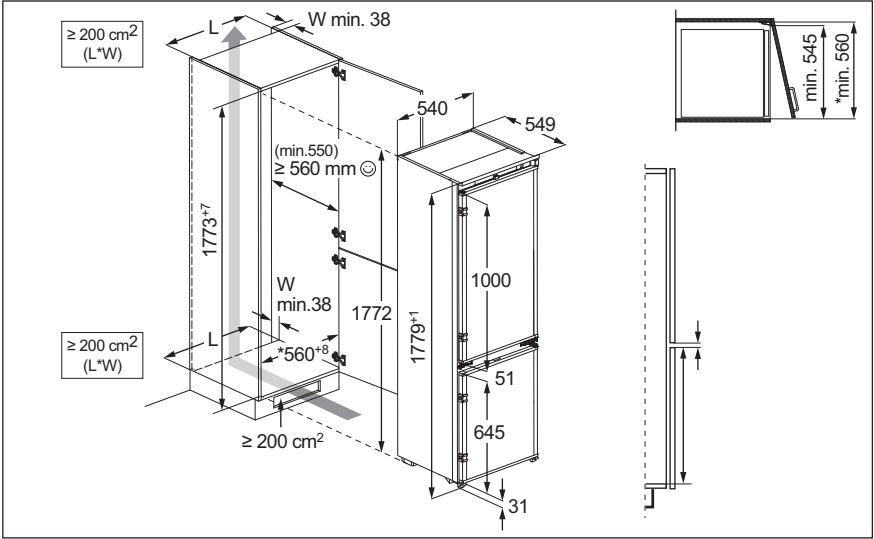
3

МК Упатство за ракување | **Фрижидер со замрзнувач**

21



INSTALIMI / МОНТАЖА



ZHURMA / БУЧАВА



Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Të marrë këshilla mbi përdorimin, broshura, informacion rreth zgjidhjes së problemeve, shërbimit dhe riparimit
www.electrolux.com/support

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	3
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	5
3. PANELI I KONTROLLIT.....	7
4. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	10
5. NDIHMË DHE KËSHILLA.....	14
6. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	15
7. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	17
8. TË DHËNAT TEKNIKE.....	20
9. INFORMACION PËR INSTITUTET E TESTIMIT.....	20
10. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN.....	20

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët e moshës nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi shumë të mëdha dhe komplekse të kufizuara lejohen të ngarkojnë dhe shkarkojnë pajisjen me kusht që të jenë udhëzuar siç duhet. Fëmijët më të vegjël

se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.

- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje përdoret vetëm për mbajtjen e ushqimeve dhe të pijeve.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Për të shmangur kontaminimin e ushqimit, respektoni udhëzimet e mëposhtme:
 - mos e hapni derën për periudha të gjata;
 - pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të bien në kontakt me ushqimin dhe sistemet e aksesueshme të shkarkimit;
 - ruajeni mishin e pagatuar dhe peshkun në enë të përshtatshme në frigorifer, që të mos bien në kontakt me ushqimet e tjera ose të mos pikojnë mbi ushqimet e tjera.
- PARALAJMËRIM: Mbajini pa pangesa vrimat e ajrimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje mekanike apo mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
- PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarëseve të ruajtjes së ushqimeve të pajisjes, përveç nëse janë lloji i rekomanduar nga prodhuesi.

- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjentë neutralë. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Kur pajisja lihet bosh për periudha të gjata kohe, fiken, shkrijeni, pastrojeni, thajeni dhe lëreni derën të hapur për të mos lejuar zhvillimin e mykut brenda pajisjes.
- Mos mbani substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me lëndë djegëse të ndezshme në këtë pajisje.
- Për të shmangur rreziket, nëse kordoni elektrik është e dëmtuar, duhet zëvendësuar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso për arsye sigurie.
- Ndiqni udhëzimet e posaçme për instalimin e pajisjes dhe ndërrimin e krahut të derës në dispozicion në faqen tonë në internet.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Sigurohuni që ajri të mund të qarkullojë rreth pajisjes.
- Pas instalimit të parë ose pas ndryshimit të krahut të derës, prisni të paktën 4 orë përpara se të lidhni pajisjen me energjinë elektrike. Kjo bëhet për të lejuar që vaji të rrjedhë përsëri në kompresor.

- Përpara se të kryeni çdo lloj veprimi (p.sh. ndryshimit të krahut të derës), hiqni spinën nga priza.
- Mos e instaloni pajisjen pranë radiatorëve apo sobave, furrave apo pianurave, përveç kur specifikohet ndryshe në udhëzimet e instalimit.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj shiut.
- Mos e instaloni pajisjen atje ku ka dritë të drejtpërdrejtë dielli.
- Mos e instaloni këtë pajisje në zona që kanë shumë lagështirë ose që janë shumë të ftohta.
- Kur e lëvizni pajisjen, ngrijeni nga buza e përparme për të shmangur gërvishtjen e dyshemesë.
- Mbroni dyshemenë nga gërvishtjet kur ndërroni krahun derën e pajisjes.
- Pajisja përmban një qese me absorbues lagështirë. Ajo nuk është lodër. Nuk është ushqim. Hidheni atë menjëherë.

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

PARALAJMËRIM!

Kur poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni i energjisë të mos ngecë ose dëmtohet.

PARALAJMËRIM!

Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.

- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Pajisja duhet tokëzuar.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Nëse priza e linjës elektrike e shtëpisë s'është e tokëzuar, lidheni pajisjen me një tokëzim të veçantë në përputhje me rregulloret aktuale, duke u konsultuar me një elektrikist të kualifikuar.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni elementët përbërës elektrikë (p.sh. spinën e rrjetit, kabllon e rrjetit, kompresorin). Kontaktoni Qendrën e autorizuar të shërbimit ose një elektrikist për të ndryshuar elementët përbërës elektrikë.
- Kabloja e rrjetit duhet të qëndrojë nën nivelin e spinës.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.

2.3 Përdorimi

PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi, djegiesh, goditjeje elektrike ose zjarri.



Pajisja përmban gaz të ndezshëm, izobutan (R600a), një gaz natyror me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban izobutan.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Ndalohet rreptësisht çdo përdorim i produktit inkaso më vete.

- Kjo pajisje është synuar për t'u përdorur në temperaturën e ambientit që shkon nga 10°C deri në 43°C. Diapazoni i specifikuar i temperaturës garanton funksionimin e duhur të pajisjes.
- Mos vendosni pajisje elektrike (p.sh. prodhues të akullloreve) në pajisje përveç nëse ato deklarohen të përdorshme nga prodhuesi.
- Nëse ndodh dëmtim i qarkut të ftohësit, sigurohuni që të mos ketë flakë dhe burime të ndezjes në dhomë. Ventiloni dhomën.
- Mos lejoni që objektet e nxehta të prekin pjesët plastike të pajisjes.
- Mos vendosni pije jo-alkolike në ndarjen e ngrirësit. Kjo do të krijojë presion mbi enën e pijeve.
- Mos mbani gaz dhe lëng të ndezshëm në pajisje.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos e prekni kompresorin ose kondensatorin. Janë të nxehtë.
- Mos hiqni dhe mos prekni artikujt nga ndarja e ngrirësit nëse i keni duart të lagura ose të njoma.
- Mos e ngrini përsëri ushqimin që është shkriar.
- Respektoni udhëzimet e ruajtjes që gjenden tek ambalazhimi i ushqimit të ngrirë.
- Mbështillini ushqimet me material mbështjellës përpara se t'i fusni në ndarjen e ngrirjes.
- Mos lejoni që ushqimi të bjerë në kontakt me sipërfaqet e brendshme të ndarjeve të pajisjes.

2.4 Ndryshimi i brendshëm

PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

- Ky produkt përmban një apo më shumë burime drite të kategorisë të efikasitetit të energjisë G.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet

elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.5 Kujdesi dhe pastrimi

PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Përpara mirëmbajtjes, çaktivizoni pajisjen dhe hiqeni spinën nga priza.
- Kjo pajisje përmban hidrokarbure në njësinë e ftohjes. Mirëmbajtja dhe rimbushja i njësisë duhet të bëhet vetëm nga një person i kualifikuar.

2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme rezervë janë të disponueshme për të paktën 7 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: termostatat, sensorët e temperaturës, qarqet, burimet e dritës, dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, vasketat dhe koshat.

Guarnicionet e dyerve janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.

- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.

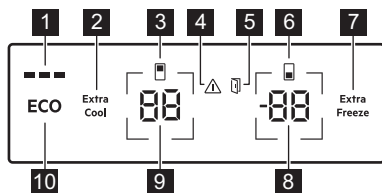
2.7 Hedhja e mbeturinave

PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit elektrik.
- Prisi kabllon e lidhjes me rrjetin dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar bllokimin brenda pajisjes të fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake.
- Qarku i ftohjes dhe materialet e izolimit të kësaj pajisjeje nuk ndikojnë tek ozoni.
- Shkuma izoluese përmban gaz të ndezshëm. Kontaktoni autoritetin e bashkisë suaj për t'u informuar mbi mënyrën e duhur të hedhjes së pajisjes.
- Mos i shkaktoni dëmtime pjesës së njësisë së ftohjes që është afër shkëmbyesit të nxehtësisë.

3. PANELI I KONTROLLIT



- 1 Treguesi ECOMETER
- 2 Butoni/treguesi Extra Cool
- 3 Treguesi i ndarjes së frigoriferit
- 4 Treguesi i alarmit

- 5 Treguesi i alarmit të derës hapur
- 6 Treguesi i ndarjes së ngrirësit
- 7 Butoni/treguesi Extra Freeze
- 8 Butoni/treguesi i temperaturës së ngrirësit
- 9 Butoni/treguesi i temperaturës së frigoriferit
- 10 Butoni ECO

3.1 Ndezja/fikja

Ndizni

Lidheni spinën me prizën e rrymës.

Për të zgjedhur një temperaturë tjetër, referojuni "Rregullimi i temperaturës".

Nëse  shfaqet në ekran, referojuni "Zgjidhja e problemeve".

Fikni

1. Shtypni dhe mbani butonin e temperaturës së frigoriferit dhe butonin e temperaturës së ngrirës në të njëjtën kohë për 5 sek

Ekrani tregon  që pulson.

2. Kur ekrani tregon , hiqni prizën nga spina e energjisë.

3.2 Rregullimi i temperaturës

Sfera e temperaturës mund të ndryshojë ndërmjet -15°C dhe -24°C për ngrirës (e rekomanduar -18°C) dhe ndërmjet 2°C dhe 8°C për frigorifer (e rekomanduar 4°C).

Shtypni butonat e temperaturës për të caktuar temperaturën e pajisjes.

Cilësoni temperaturën e rekomanduar duke ndezur ECO funksioni. Referojuni "ECO funksioni".

Treguesit e temperaturës tregojnë temperaturën e caktuar.



Temperatura e cilësuar do të arrihet brenda 24 o.
Pas një ndërprerje të energjisë, pajisja rikthehet në temperaturën e cilësuar.

3.3 Fikja/ndezja e ndarjes së frigoriferit

Për të fikur:

1. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e temperaturës për 5 sek. Ekrani tregon  që pulson.
2. Pas fikjes së ndarjes së frigoriferit, ekrani tregon .

Për të ndezur:

1. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e temperaturës për 5 sek. Ekrani tregon  që pulson.
2. Ndarja e frigoriferit ndizet dhe rikthehet temperatura që ishte caktuar më parë.

3.4 Për të ndezur/fikur ndarjen e ngrirës

Për të fikur:

1. Shtypni dhe mbani butonin e temperaturës së ngrirës për 5 sek.
Ekrani tregon  që pulson.
2. Pas fikjes së ndarjes së ngrirës, ekrani tregon .

Për të ndezur:

1. Shtypni dhe mbani butonin e temperaturës së ngrirës për 5 sek.
Ekrani tregon  që pulson.
2. Ndarja e frigoriferit ndizet dhe rikthehet temperatura që ishte cilësuar më parë.

3.5 ECO funksioni

Funksioni ECO cakton temperaturën optimale për të siguruar ruajtjen e ushqimit ndërsa minimizohet konsumi i energjisë.

1. Për të aktivizuar funksionin, shtypni butonin ECO.
Temperatura e frigoriferit caktohet në +4°C dhe temperatura e ngrirës në -18°C.
2. Për të çaktivizuar funksionin, rishtypni butonin ECO ose zgjidhni një temperaturë tjetër (referojuni "Rregullimi i temperaturës").

Pas çaktivizimit të funksionit ECO temperatura e frigoriferit vendoset në +2°C dhe temperatura e ngrirës në -20°C.



Aktivizimi i ECO çaktivizon funksionet Extra Cool dhe Extra Freeze.



Treguesi ECOMETER tregon konsumin aktual të energjisë së pajisjes. Tri viza tërësisht të ndriçuara tregojnë konfigurimin më efikasitetin më të lartë të energjisë.

3.6 Funkzioni Extra Cool

Ky funksion ju lejon të ftohni shpejt sasi të mëdha të ushqimit të ngrohtë pa ngrohur ushqimin e ruajtur tashmë në ndarjen e frigoriferit.

Për të aktivizuar funksionin, shtypni butonin Extra Cool.

Treguesi Extra Cool ndizet. Kur funksioni Extra Cool është aktivizuar, ventilatori mund të punojë automatikisht.

Ky funksion ndalon automatikisht pas afërsisht 6 o. Pasi funksioni fiket, treguesi Extra Cool fiket gjithashtu.

Shtypni butonin Extra Cool për të çaktivizuar funksionin Extra Cool përpara se të mbarojë automatikisht.



Për të cilësuar një temperaturë tjetër të frigoriferit, fikni funksionin Extra Cool.

3.7 Funkzioni Extra Freeze

Funksioni Extra Freeze përdoret për ngrirjen paraprake dhe ngrirjen e shpejtë në sekuençë në ndarjen e ngrirës. Ky funksion përshpejton ngrirjen e ushqimit të freskët dhe mbron nga ngrohja produktet ushqimore të ruajtura tashmë.



Për të ngrirë ushqime të freskëta, aktivizoni funksionin Extra Freeze të paktën 24 o përpara vendosjes së ushqimit për të përfunduar ngrirjen paraprake.

Shtypni butonin Extra Freeze për të aktivizuar këtë funksion.

Ndizet treguesi Extra Freeze. Funksioni Extra Freeze ndalon automatikisht pas një maksimumi prej 52 o.

Shtypni butonin Extra Freeze për të çaktivizuar funksionin përpara sesa të mbarojë automatikisht.

3.8 Alarmi i temperaturës së lartë

Kur temperatura në ndarjen e ngrirës rritet, treguesi i alarmit pulson, treguesi i

temperaturës së ngrirës tregon pulsime H° dhe aktivizohet tingulli.

Për të çaktivizuar alarmin, shtypni çfarëdo butoni.

Treguesi dhe tingulli i alarmit çaktivizohen. Treguesi i temperaturës së ngrirës tregon H° për 5 sek përpara sesa të tregojë përsëri temperaturën e ngrirës.



Alarmi rifillon 1 o pas çaktivizimit derisa të rikthehen kushtet normale. Nëse nuk shtypni ndonjë buton, tingulli fiket automatikisht pas 1o.

3.9 Alarmi i hapjes së derës

Treguesi i alarmit të derës së hapur ndizet me tingull nëse dera e frigoriferit është lënë e hapur për 5 min. ose nëse dera e ngrirës është lënë e hapur për 80 sek.

Alarmi ndalon pas mbylljes së derës. Shtypni çfarëdo butoni për të çaktivizuar tingullin.



Nëse nuk shtypni ndonjë buton, tingulli fiket automatikisht pas 1 orë.

3.10 Regjimi Setting

Regjimi i Cilësimit ju lejon të aktivizonin ose çaktivizoni treguesin ECOMETER, të rivendosni cilësimet e fabrikës të pajisjes dhe të ndryshoni njësitë e temperaturës nga °C në °F.:

Aktivizimi regjimit Setting

1. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin ECO për afërsisht 3 sek. Ekranin tregon **SE EE** që pulson.
2. Pasi të aktivizohet regjimi Cilësimit, ekranin shfaq **PE On**.

Shtypni dhe mbani të shtypur butonin ECO për afërsisht 3 sek për të çaktivizuar regjimin e Cilësimit.

Regjimi i Cilësimit çaktivizohet nëse nuk ndërveproni me panelin e kontrollit për 60 sek.

Lundrimi në regjimin Cilësimit

Takoni butonin e temperaturës së frigoriferit për të ndryshuar parametrin. Takoni butonin e temperaturës së ngrirës për të ndryshuar vlerën e parametrin.

Ekrani	Parametra të paracaktuar
PE 0n	Treguesi ECOMETER
tS 0n	Tingujt e butonave
CF °C	Njësiti e temperaturës
F5 03	Cilësimet e fabrikës

ECOMETER treguesi

Për të ndezur ose fikur ECOMETER :

1. Aktivizoni regjimin e Cilësimit.
2. Takoni 0n derisa ekrani tregon 0n për treguesin e aktivizuar ose OF të çaktivizuar ECOMETER .
3. Dilni nga regjimi i Cilësimit.

Tingujt e butonave

Për të aktivizuar ose çaktivizuar tingujt:

1. Aktivizoni regjimin e Cilësimit.
2. Takoni PE derisa ekrani tregon tS. Takoni 0n për të ndezur dhe fikur

tingullin. Treguesi do të ndryshojë në 0n për tingujt e aktivizuar ose OF për të çaktivizuarit.

3. Dilni nga regjimi i Cilësimit.

Njësiti e temperaturës

Për të ndryshuar njësinë e temperaturës:

1. Aktivizoni regjimin e Cilësimit.
2. Takoni PE derisa ekrani tregon CF dhe °C. Takoni treguesin që tregon njësinë për të zgjedhur ndërmjet °C për Celsius dhe °F për Fahrenheit.
3. Dilni nga regjimi i Cilësimit.

Cilësimet e fabrikës

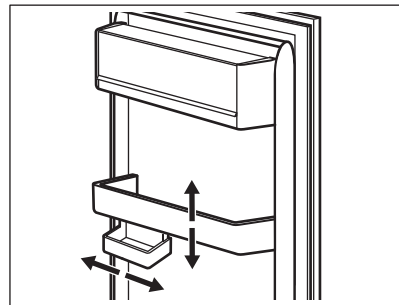
Ky funksion rikthen çdo cilësim në cilësimet paraprake të fabrikës. Për të rikthyer cilësimet paraprake të fabrikës:

1. Aktivizoni regjimin e Cilësimit.
2. Takoni PE derisa ekrani tregon F5 dhe 03. Takoni 03 derisa ekrani tregon 0n. 0n shndërrohet në F5 pulsues dhe pastaj në 03 të ndezur, që tregon se janë rikthyer cilësimet e fabrikës.
3. Dilni nga regjimi i Cilësimit.

4. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

4.1 Vendosja e rafteve të derës

Për ruajtje më të lehtë të ushqimit, sirtarët e derës mund të vendosen në lartësi të ndryshme. Nxirreni sirtarin për ta ripozicionuar.



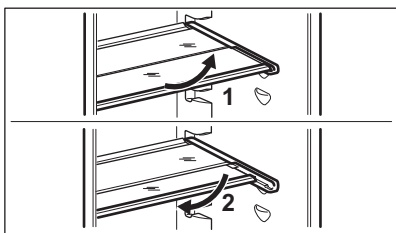
Ky model është i pajisur me një kuti të ndryshueshme ruajtëse.

4.2 Raftet lëvizëse

Paretet e frigoriferit janë të pajisura me shina. Mund të ndryshoni pozicionin e rafteve.

Kjo pajisje është e pajisur me një raft fleksibël. Gjysma e përparme e raftit mund të vendoset nën gjysmën e dytë:

1. Hiqni gjysmën e përparme me kujdes.
2. Rrëshqiteni atë brenda shinës së poshtme dhe poshtë gjysmës së dytë.



Mos e hiqni raftin prej xhami mbi sirtarin e zarzavateve për të siguruar qarkullimin e saktë të ajrit.

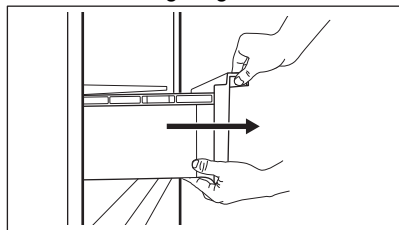
4.3 Sirtari GreenZone

Ka një sirtar me tërheqje në pjesën e poshtme të ndarjes së frigoriferit.

Rafti i qelqtë i GreenZone është e pajisur me një pajisje që rregullon mbylljen e saj dhe siguron lagështinë optimale brenda sirtarit.

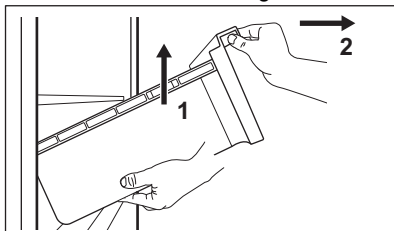
4.4 Heqja e sirtarit GreenZone

1. Zbrazni sirtarin.
2. Nxirrni sirtarin nga frigoriferi.



3. Ngrini pjesën e përparme të sirtarit.

4. Nxirrni sirtarin ndërsa e ngrini.

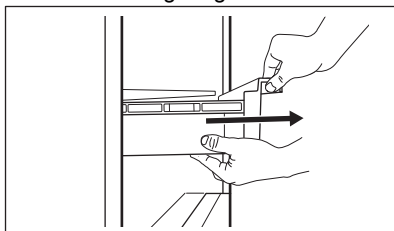


4.5 Heqja e ExtraChill

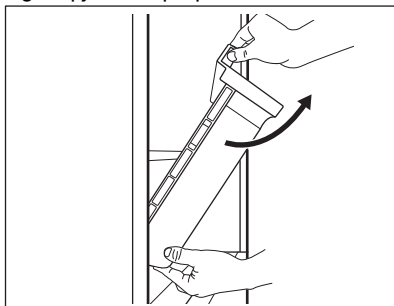
Ka një sirtar mbi sirtarin GreenZone.

Për të hequr sirtarin:

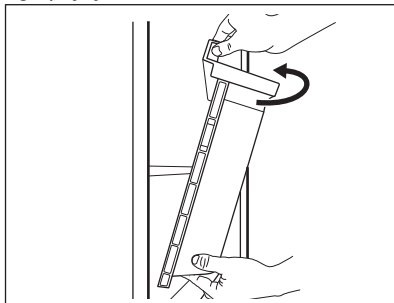
1. Nxirrni sirtarin nga frigoriferi.



2. Ngrini pjesën e përparme të sirtarit.

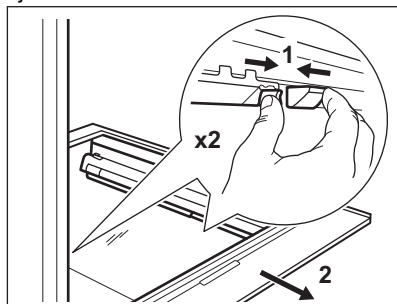


3. Ngrini dhe rrotulloni sirtarin për ta nxjerrë nga pajisja.



4.6 Heqja e kapakut të qelqit të sirtarëve

1. Shkryçni kapëset anësore nga të dy anët njëherësh.



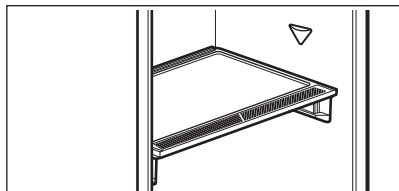
2. Tërhiqni suportin e raftit të qelqtë drejt vetes.

4.7 Kontrolli i lagështisë

Rafti i qelqtë i sirtarit të GreenZone ka një pajisje që siguron lagështinë optimale brenda sirtarit.

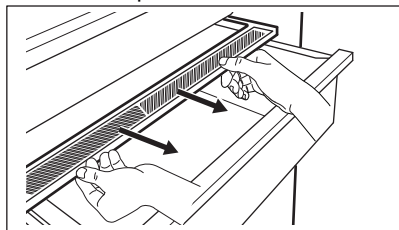


Mos vendos asnjë ushqim mbi paisjen e kontrollit të lagështirës.



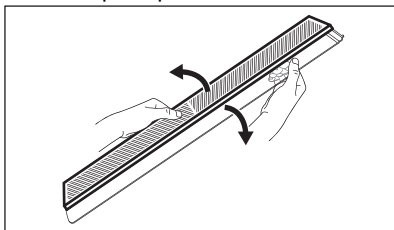
Për të hequr pajisjen e kontrollit të lagështisë:

1. Hapni sirtarin poshtë raftit të qelqtë dhe nxirrni kapakun.

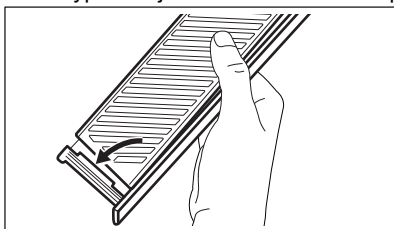


2. Për të zëvendësuar membranën e bardhë të pajisjes, kapeni pajisjen në mes dhe

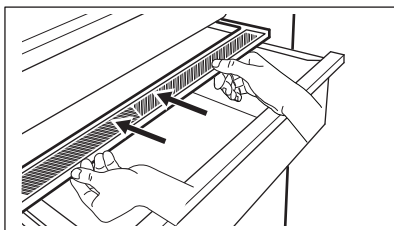
shqiteni membranën nga kapaku duke tërhequr kapakun.



3. Vendosni membranën e re në kapak duke shtypur skajet e membranës në kapak.



4. Romontoni kontrollin e lagështisë përsëri në sirtar.

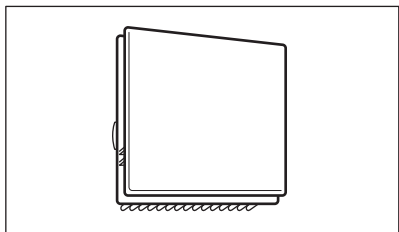


Kondensim mund të ndodhë në sirtarin e GreenZone. Hiqeni duke përdorur një leckë të butë.

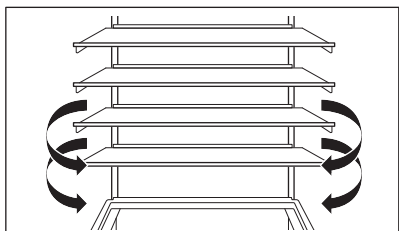
4.8 MULTIFLOW

Ndarja e frigoriferit është e pajisur me një MULTIFLOW ventilator që mundëson ftohjen e shpejtë të ushqimit dhe ruan një temperaturë më të njëtrajtshme në ndarje.

Ventilatori aktivizohet automatikisht dhe funksionon vetëm kur dera është e mbyllur.



Mos bllokoni vrimat e ajrit.



Mos e hiqni MULTIFLOW panelin. Për udhëzimet e pastrimit, referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".

4.9 Filtri CleanAir+

Në pajisje, mund të ndodhet një filtër karboni CleanAir+ që jepet nga prodhuesi.

Filtri i karboni pastron ajrin nga erërat që mund të krijohen në ndarjen e frigoriferit, duke përmirësuar cilësinë e ruajtjes.

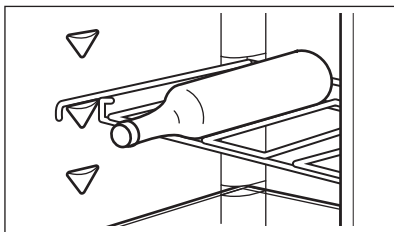
Gjatë dorëzimit, filtri dhe kasa e tij plastike janë në një qese plastike (referojuni seksionit "Instalimi dhe ndërrimi i filtrit CleanAir+ " në kapitullin "Kujdesi dhe pastrimi" për instalimin).

4.10 Rafti i shisheve

Vendosini shishet (me grykën përpara) në raftin e pozicionuar parapraakisht.



Vendosni vetëm shishe të mbyllura në raft.



4.11 Ngrirja e ushqimit të freskët

Përdorni ndarjen e ngrirësit për ngrirjen e ushqimit të freskët dhe ruajtjen e ushqimit të ngrirë dhe shumë të ngrirë për kohë të gjatë.

Aktivizoni funksionin Extra Freeze të paktën 24 orë përpara se të vendosni ushqimin për t'u ngrirë në ndarjen e ngrirjes.

Ruajini ushqimet e freskëta duke i shpërndarë në mënyrë të njëtrajtshme në ndarjen ose sirtarin e parë nga lart.

Mos kapërceni sasinë maksimale të ushqimit që mund të ngrihet pa shtuar ushqim tjetër të freskët brenda 24 orë (referojuni pllakës së vlerësimit).

Kur procesi i ngrirjes ka përfunduar, pajisja kthehet automatikisht në cilësimin e mëparshëm të temperaturës (shihni "funksioninExtra Freeze").

Për më shumë informacion, referojuni "Këshilla për ngrirje".

4.12 Ruajtja e ushqimit të ngrirë

Kur aktivizoni pajisjen për herë të parë ose pas një periudhe të gjatë mospërdorimi, aktivizoni funksionin Extra Freeze të paktën 3 orë përpara futjes së produkteve në ndarjen e ngrirësit.

Për të ruajtur sasi të mëdha ushqimi, hiqni sirtarët dhe vendoseni ushqimin direkt në sirtarë, të paktën 15 mm larg nga dera.

⚠ KUJDESI!

Nëse energjia elektrike është fikur për më gjatë sesa vlera e treguar në pllakën e vlerësimit nën "koha e ngritjes", ushqimi i shkrire duhet të konsumohet menjëherë. Referojuni "Alarmi i temperaturës së lartë".

4.13 Mbrojtja nga kubi i akullit

Kjo pajisje është e paisur me një a më shumë kaseta për krijimin e kubikëve të akullit.



Mos përdorni mjete metalike për heqjen e rafteve nga ngrirësi.

5. NDIHMË DHE KËSHILLA

5.1 Si të kursejmë energjinë

- Ngrirja: Konfigurimi origjinal siguron përdorimin më të efektshëm të energjisë.
- Ftohja: Konfigurimi me sirtarët në pjesën e poshtme të pajisjes dhe raftë të shpërndarë në mënyrë të barabartë siguron përdorimin më të efektshëm të energjisë. Pozicioni i kosheve të dyerve nuk ndikon në konsumin e energjisë.
- Mos e hapni shpesh derën ose mos e lini hapur për një kohë më të gjatë sesa nevojitet.
- Ngrirja: Sa më i ftohtë cilësimi i temperaturës, aq më i lartë konsumi i energjisë.
- Ftohja: Mos e vendosni temperaturën shumë të lartë, përveç rastit kur këtë gjë e kërkojnë karakteristikat e ushqimit.
- Nëse temperatura e ambientit është e lartë, rregullatori i temperaturës është caktuar të japë temperaturë të ulët dhe pajisja është e mbushur plot, kompresori mund të punojë pa ndërprerje duke shkaktuar formimin e brymës ose akullit në aparatit e avullimit. Në këtë rast, vendoseni rregullatorin e temperaturës në një temperaturë më të lartë për të lejuar shkrirjen automatike.
- Mos i mbulonit rretën ose vrimat e ventilimit.
- Sigurohuni që produktet ushqimore brenda pajisjes të lejojnë qarkullimin e ajrit përmes vrimave në fund të pjesës së brendshme të pajisjes.

5.2 Këshilla për ngrirje

- Mos ngrini shishe ose kanoçe me lëngje, veçanërisht pijet që përmbajnë dioksid karboni. Mund të shpërthejnë gjatë ngrirjes.
- Mos vendosni ushqim të nxehtë në ndarjen e ngrirësit.

- Mos vendosni ushqim të freskët të pangrirë direkt pranë ushqimit tashmë të ngrirë.
- Mos hani kuba akulli, akull ose lëpirëse akulli menjëherë pasi i nxirni nga ngrirësi për të shmangur morth.
- Mos e ngrini përsëri ushqimin e shkrirë.

5.3 Ruajtja e ushqimit të ngrirë

- Ndarja e ngrirësit është e shënuar me .
- Parametrat e duhëra të temperaturës, që garantojnë ruajtjen e produkteve të ngrira, janë ato që vendosin një temperaturë më ulët ose të barabartë me -18°C.
- Parametrat më të larta të temperaturës brenda pajisjes mund të sjellin shkurtimin e jetëgjatësisë së ushqimit.
- E gjithë ndarja e ngrirësit është e përshtatshme për ruajtjen e produkteve të ngrira ushqimore.
- Lini hapësirë të mjaftueshme rrotull ushqimit për të lejuar qarkullimin e lirshëm të ajrit.

5.4 Jetëgjatësia në raft për ndarjen e ngrirësit

Lloji i ushqimit	Jetëgjatësia (muaj)
Bukë	3
Frutat (përveç agrumeve)	6 - 12
Zarzavate	8 - 10
Ushqimet e mbetura, pa mish	1 - 2
Bulmeti:	
Gjalp	6 - 9
Djathi i butë (p.sh. mocarella)	3 - 4
Djathë i fortë (p.sh. parmixhano, çedar)	6
Fruta deti:	

Lloji i ushqimit	Jetëgjatë sia (muaj)
Peshk me yndyrë (p.sh. salmon, skumbri)	2 - 3
Peshk pa yndyrë (p.sh. merluc, gjuhëz)	4 - 6
Karkaleca deti	12
Guaska dhe midhje	3 - 4
Peshk i gatuar	1 - 2
Mishi:	
Shpezë	9 - 12
Mish lope	6 - 12
Mish derri	4 - 6
Mish qengji	6 - 9
Salsiçe	1 - 2
Proshutë	1 - 2
Ushqimet e mbetura, me mish	2 - 3

5.5 Si të mbajmë ushqimet në frigorifer

- Seksioni i ushqimeve të freskëta është i shënuar me .
- Cilësimi i mirë i temperaturës që garanton ruajtjen e ushqimit të freskët është

temperatura më pak ose e barabartë me +4°C.

- Gjithmonë përdorni enë të mbyllura për lëngjet dhe ushqimin, për të shmangur daljen e aromave ose shijeve në ndarje.
- Për të shmangur kontaminimin mes ushqimit të gatuar dhe të pagatuar, mbulojini ushqimet e gatuar dhe ndajini ato nga ato të pagatuarat.
- Mbështilleni dhe vendoseni mishin në raftin e xhamit që ndodhet mbi sirtarin e zarzavateve.
- Shkrijeni ushqimin brenda frigoriferit.
- Mos vendosni ushqim të nxehtë brenda në pajisje.
- Pastroni frutat dhe zarzavatet dhe vendosini në një sirtar të përkushtuar (sitari i zarzavateve).
- Mos mbani fruta ekzotike në frigorifer.
- Mos mbani zarzavate si domate, patate, qepë dhe hudhra në frigorifer.
- Mbyllini shishet përpara sesa t'i futni në frigorifer.

6. KUJDESI DHE PASTRIMI



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve të sigurisë.

6.1 Pastrimi i pjesës së brendshme

Përpara përdorimit të parë, pastroni pjesën e brendshme dhe të gjithë aksesoret me ujë të vakët dhe sapun neutral, pastaj thajini.



KUJDESI!

Aksesorët dhe pjesët e pajisjes nuk janë të përshtatshme për larje në lavastovilje.



KUJDESI!

Pastroni panelin e kontrollit me një copë të njomë. Mos përdorni ndonjë detergjent. Thajeni panelin e kontrollit me një leckë të butë.

6.2 Pastrimi periodik

Pastroni pajisjen rregullisht:

- Pastroni pjesën e brendshme dhe aksesoret me ujë të vakët dhe sapun neutral. Shpëlajini dhe thajini.
- Fshini guarnicionet e dyerve rregullisht.

6.3 Shkrirja e frigoriferit

Shkrirja e dhomëzës së frigoriferit është automatike. Uji që kondensohet rrjedh në një enë në kompresor dhe avullon. Ena nuk mund të hiqet.

6.4 Shkrirja e akullit të dollapit të ngrirjes

Ndarja e ngrirësit nuk ka brymë. Nuk ka asnjë krijim të brymës në paretet e brendshme ose në ushqim, kur pajisja është në përdorim.

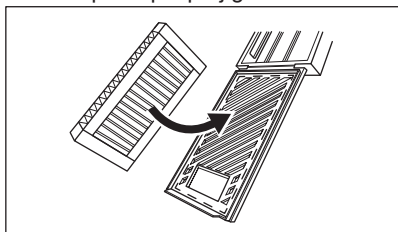
6.5 Instalimi dhe ndërrimi i filtrit CleanAir+



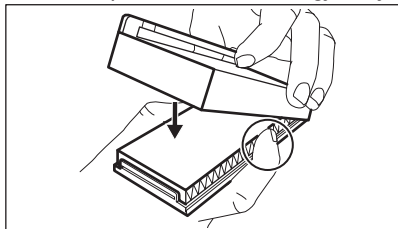
Trajtoni me kujdes filtrin e ajrit për të shmangur gërvishtjen e sipërfaqes së tij. Gjatë dorëzimit, filtri i ajrit gjendet në një qese plastike për të ruajtur performancën.

Instaloni filtrin e ajrit përpara se të aktivizoni pajisjen.

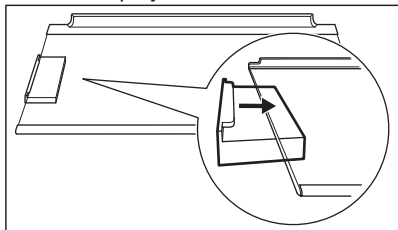
1. Hapni kapakun e plastikës dhe vendosni sipërfaqen e palosur në rrjetë, duke e vendosur filtrin brenda zonës së shënuar në sipërfaqen prej grille.



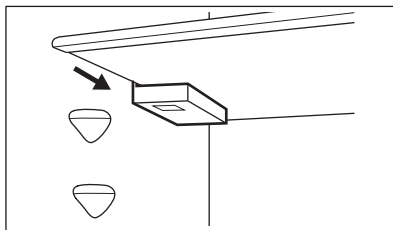
2. Mbjajeni filtrin poshtë ndërsa mbyllni kutinë plastike derisa të dëgjoni një klik.



3. Hiqni raftin e sipërm prej xhami nga ndarja e frigoriferit. Rrëshqisni kutinë plastike me filtrin e ajrit në anën e majtë të raftit prej xhami.

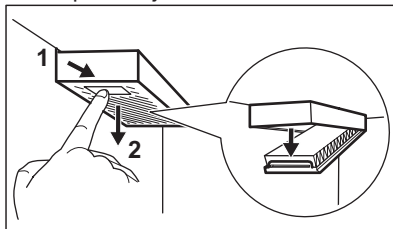


4. Futni raftin e qelqit përsëri në ndarjen e frigoriferit. Mos e goditni filtrin.

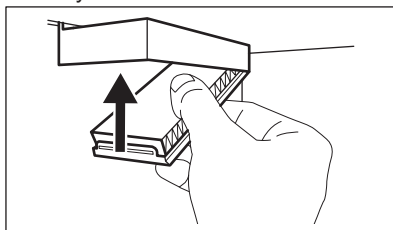


Zëvendësimi i filtrit të ajrit

1. Hapni mbajtësen e filtrit.



2. Hiqni filtrin e përdorur të ajrit.
3. Futni filtrin e ri të ajrit në mbajtëse dhe mbylleni.



Zëvendësoni filtrin e ajrit çdo 6 muaj.



Filtri i ajrit është një aksesori konsumueshëm dhe si i tillë nuk mbulohet nga garancia. Mund të blini filtra të rinj ajri nga shitësi juaj vendor.

6.6 Periudha e mospërdorimit

Kur pajisja nuk përdoret për një periudhë të gjatë, merrni masat paraprake të mëposhtme:

1. Shkëputeni pajisjen nga furnizimi me elektricitet.
2. Hiqni të gjithë ushqimin.
3. Pastroni pajisjen dhe të gjithë aksesorët.
4. Lëreni derën paksa hapur për të shmangur formimin e erërave të pakëndshme.

7. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve të sigurisë.

7.1 Çfarë duhet bërë nëse...

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	Pajisja është e fukur.	Ndizni pajisjen.
	Spina e pajisjes nuk është lidhur siç duhet me prizën e rrjetit.	Futeni në prizë siç duhet spinën e pajisjes.
	Nuk ka tension në prizën e rrjetit.	Lidhni një pajisje tjetër elektrike në prizën e rrjetit. Kontaktoni një elektrikist të kualifikuar.
Pajisja është e zhurmshme.	Pajisja nuk mbështetet siç duhet.	Kontrolloni nëse pajisja qëndron e fiksuar.
Është aktiv alarmi akustik ose vizual.	Ka pak kohë që kabina është ndezur.	Referojuni tek "Alarmi i temperaturës së lartë" ose "Alarmi i hapjes së derës".
	Temperatura në pajisje është tepër e lartë.	Referojuni tek "Alarmi i temperaturës së lartë" ose "Alarmi i hapjes së derës".
	Dera është lënë hapur.	Mbyllni derën.
Kompresori punon vazhdimisht.	Temperatura është vendosur gabim.	Referojuni kapitullit "Paneli i kontrollit".
	Shumë ushqim është vendosur në të njëjtën kohë.	Prisni disa orë e më pas kontrolloni sërish temperaturën.
	Temperatura e dhomës është shumë e lartë.	Referojuni kapitullit "Instalimi".
	Ushqimi i futur në pajisje është shumë i ngrohtë.	Lëreni ushqimin të ftohet në temperaturën e dhomës përpara se ta ruani.
	Dera nuk është mbyllur siç duhet.	Referojuni seksionit "Mbyllja e derës".
	Funksioni Extra Freeze është i aktivizuar.	Shikoni seksionin "Funksioni Extra Freeze".
	Funksioni Extra Cool është i aktivizuar.	Shikoni seksionin "Funksioni Extra Cool".
Kompresori nuk fillon menjëherë pas shtypjes së "Extra Freeze" ose "Extra Cool", ose pas ndryshimit të temperaturës.	Kompresori ndizet pas një periudhe kohore.	Kjo është normale, nuk ka ndodhur asnjë gabim.
Dera është e pakalibruar ose pengon skarën e ventilimit.	Pajisja nuk është e niveluar.	Shikoni udhëzimet e instalimit.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Dera nuk hapet lehtë.	Jeni përpjekur të rihapni derën menjëherë pas mbylljes.	Prisni pak sekonda mbas mbylljes dhe rihapjes së derës.
Llamba nuk punon.	Llamba është në gjendje gatishmërie.	Mbyllni dhe hapni derën.
	Llamba është me defekt.	Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar.
Ka shumë brymë dhe akull.	Dera nuk është mbyllur siç duhet.	Referojuni seksionit "Mbyllja e derës".
	Guarnicioni është i deformuar ose i ndotur.	Referojuni seksionit "Mbyllja e derës".
	Ushqimi nuk është mbështjellë siç duhet.	Mbështilleni ushqimin siç duhet.
	Temperatura është vendosur gabim.	Referojuni kapitullit "Paneli i kontrollit".
	Pajisja është mbushur plotësisht dhe është vendosur në temperaturën më të ulët.	Vendosni një temperaturë më të lartë. Referojuni kapitullit "Paneli i kontrollit".
	Temperatura e vendosur në pajisje është tepër e ulët dhe temperatura e ambientit është tepër e lartë.	Vendosni një temperaturë më të lartë. Referojuni kapitullit "Paneli i kontrollit".
Uji rrjedh në pllakën e pasme të frigoriferit.	Gjatë procesit automatik të shkrirjes së akullit, bryma shkrirhet në pllakën e pasme.	Kjo është e saktë.
Ka shumë ujë të kondensuar brenda frigoriferit.	Dera është hapur shumë shpesh.	Hapeni derën vetëm kur është e nevojshme.
	Dera nuk është mbyllur plotësisht.	Sigurohuni që dera të jetë mbyllur plotësisht.
	Ushqimi i ruajtur nuk është mbështjellë.	Mbështilleni ushqimin në paketime të përshtatshme përpara se ta ruani në pajisje.
	Kjo është normale që gjatë verës dhe vjeshtës më shumë kondensim mund të formohet për shkak të rritjes së lagështirës së ajrit dhe ushqimit. Frigoriferi nuk prodhon ndonjë lagështirë. Pas kësaj periudhe, lagështira në frigorifer pakësohet vetë.	Në verë dhe vjeshtë, vendosni temperaturën më të ngrohtë në frigorifer (afërsisht 6-7°C).
Ka pika uji në raftet e xhamit.	Ka shumë lagështirë brenda frigoriferit.	Fshini raftet e xhamit me një copë për të hequr pikat e ujit.
Uji rrjedh në dysHEME.	Shkarkuesi i ujit të shkrirjes nuk është i lidhur me enën e avullimit poshtë kompresorit.	Bashkangisni shkarkimin e ujit të shkrirjes në enën e avullimit.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Temperatura nuk mund të caktohet.	Është aktivizuar Extra Freeze funksioni ose Extra Cool funksioni.	Çaktivizoni Extra Freeze funksionin ose Extra Cool funksionin me dorë ose prisni derisa funksioni të çaktivizohet automatikisht. Shikoni seksionin "funksioni Extra Freeze" ose "Extra Cool funksioni"
Temperatura në pajisje është tepër e ulët/e lartë.	Temperatura nuk është vendosur siç duhet.	Vendosni një temperaturë më të lartë/më të ulët.
	Dera nuk është mbyllur siç duhet.	Referojuni seksionit "Mbyllja e derës".
	Ushqimi është shumë i nxehtë.	Lejoni që ushqimi të ftohet përpara ruajtjes.
	Mos ushqim është ruajtur në të njëjtën kohë.	Ruani më pak ushqim në të njëjtën kohë.
	Dera është hapur shumë shpesh.	Hapeni derën vetëm nëse është e nevojshme.
	Funksioni Extra Freeze është i aktivizuar.	Referojuni seksionit "Extra Freeze funksion".
	Funksioni Extra Cool është i aktivizuar.	Referojuni seksionit "Extra Cool funksion".
	Nuk ka qarkullim të ajrit të ftohtë në pajisje.	Siguroni qarkullim të ajrit të ftohtë në pajisje. Referojuni kapitullit "Ndihmë dhe këshilla".
  shfaqet në ekran.	Pajisja është në regjim demonstrimi.	Shtypni dhe mbani butonat Extra Cool dhe ECO për afërsisht 10 sek derisa të dëgjoni 3 bipe të shkurtra.
  shfaqet dhe treguesi i alarmit është i ndezur.	Problem komunikimi.	Kontakttoni qendrën e shërbimit të autorizuar. Sistemi i ftohjes do të vazhdojë ta mbajë ushqimin të ftohtë, por rregullimi i temperaturës nuk do të jetë i mundur.
  ose  ose  dhe cilësimi i tanishëm shfaqen në mënyrë alternative për 5 sek dhe treguesi i alarmit është i ndezur.	Problem i sensorit të temperaturës.	Kontakttoni qendrën e shërbimit të autorizuar. Sistemi i ftohjes do të vazhdojë ta mbajë ushqimin të ftohtë, por rregullimi i temperaturës nuk do të jetë i mundur.



Nëse problemi vazhdon, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

7.2 Ndërrimi i llambës

Për zëvendësimin e llambës, kontaktoni Qendrën e shërbimit të autorizuar.

7.3 Mbyllja e derës

1. Pastroni guarnicionet e derës.
2. Për të rregulluar derën, referojuni udhëzimeve të instalimit.
3. Për të zëvendësuar unazat me të meta të dyerve, kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar.

8. TË DHËNAT TEKNIKE

Informacioni teknik ndodhet në pllakën e specifikimeve në anën e brendshme të pajisjes dhe në etiketën e energjisë.

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, si dhe emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakën e specifikimeve të pajisjes.

Shikoni lidhjen www.theenergylabel.eu për informacion të detajuar rreth etiketës së energjisë.

9. INFORMACION PËR INSTITUTET E TESTIMIT

Instalimi dhe përgatitja e pajisjes për çfarëdo verifikimi EcoDesign duhet të jetë në përputhje me EN 62552 (EU). Kërkesat për ventilimin, dimensionet e zgavrës dhe hapësirat minimale të pasme duhet të jenë siç përcaktohet në këtë "Manual përdorimi" të

"Instalimi". Ju lutemi kontaktoni me prodhuesin për çdo informacion të mëtejshëm, duke përfshirë edhe planet e ngarkimit.

10. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

Добре дојдовте на Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Добиете совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка:
www.electrolux.com/support

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	21
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	23
3. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	26
4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	29
5. СОВЕТИ И ПОМОШ.....	33
6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	34
7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	36
8. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	39
9. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ.....	39
10. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....	40

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. На децата на возраст од 3 до 8 години и на лицата со големи и сложени пречки во развојот им е дозволено да го полнат и да го празнат апаратот доколку добиле

соодветни упатства. Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.

- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат служи само за складирање храна и пијалаци.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- За да се избегне контаминација на храна, почитувајте ги следниве упатства:
 - не отварајте ги вратите подолги временски периоди;
 - редовно исчистете ги површините што може да допираат храна и достапните системи за цедење;
 - чувајте сурово месо и риба во соодветни контејнери во фрижидерот, така што тоа не е во контакт со или не капе врз друга храна.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете електрични апарати во одделите за складирање храна на апаратот, освен ако не се од типот што е препорачан од производителот.
- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Кога апаратот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите развивање на мувла во апаратот.
- Не чувајте експлозивни материи како аеросолни конзерви со запалив погон во овој апарат.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената конструкција од безбедносни причини.
- Следете ги посебните инструкции за монтирање на апаратот и обрнување на вратата што се достапни на нашата интернет-страница.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Проверете дали воздухот може да кружи околу апаратот.
- Кога првпат инсталирате или откако сте ја замениле вратата почекајте најмалку 4 часа пред да го поврзете апаратот на струја. Ова е за да се овозможи маслото да тече назад во компресорот.
- Пред да извршите било каква работа на самиот апарат (на пр. промена на врата), извадете го кабелот од штекерот.
- Не монтирајте го апаратот во близина на радијатори или шпорети, рерни или плочи за готвење, освен ако не е поинаку специфицирано во упатствата за монтирање.
- Не го изложувајте апаратот на дожд.
- Не го инсталирајте апаратот таму каде што има директна сончева светлина.

- Не го монтирајте овој апарат во многу влажни и студени места.
- Кога го преместувате апаратот, подигнете го предниот раб за да не го изгребете подот.
- Заштитете го подот од гребење кога ја обрнувате вратата на апаратот.
- Во апаратот има кеса со средство за сушење. Тоа не е играчка. Тоа не е храна. Ве молиме да ја фрлите веднаш.

2.2 Поврзување на струјата

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога го поставувате апаратот, проверете дали гајтанот за струја е заплеткан или оштетен.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.

- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Ако домашниот приклучок за напојување не е заземјен, поврзете го апаратот на посебно заземјување во согласност со важечките прописи, консултирајте се со квалификуван електричар.
- Потрудете се да не ги оштетите електричните делови (на пример приклучокот за струја, електричниот кабел, компресорот). Контактирајте со нашиот овластен сервисен центар или електричар за да ги смените електричните делови.
- Електричниот кабел мора да остане под нивото на приклучокот за струја.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.

- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.

2.3 Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, струен удар или пожар.



Апаратот содржи запаллив гас, изобутан (R600a), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи изобутан.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Секое користење на вградениот производ како самостоен е строго забрането.
- Овој апарат е наменет да се користи на собна температура од 10°C до 43°C. Наведениот температурен опсег гарантира правилна работа на апаратот.
- Не ставајте електрични апарати (на пример, апарати за правење сладолед) во апаратот, освен ако производителот не навел дека е применливо.
- Ако дојде до оштетување на ладилното коло, проверете дали во просторијата има пламен и извори на палење. Проветрете ја просторијата.
- Не дозволувајте жешки предмети да ги допрат пластичните делови на апаратот.
- Не ставајте безалкохолни пијалоци во преградата за замрзнување. Ова ќе создаде притисок врз садот со пијалок.
- Не чувајте запалив гас и течност во апаратот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Не ги допирајте компресорот или кондензаторот. Тие се жешки.
- Не вадете и не допирајте ги предметите од преградата за замрзнување ако рацете ви се мокри или влажни.

- Не ја замрзнувајте повторно храната што е одмрзната.
- Следете ги упатствата за чување замрзната храна што се наоѓаат на пакувањето.
- Завиткајте ја храната во материјал кој е безбеден за чување на храна пред да ја ставите во преградата на замрзнувачот.
- Не дозволувајте храната да дојде во контакт со внатрешните сидови на преградите на апаратот.

2.4 Внатрешна светилка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од електричен шок.

- Овој производ содржи еден или повеќе извори на светлина од класа на енергетска ефикасност G.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.5 Нега и чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од главниот штекер.
- Овој апарат содржи јаглеводороди во системот за ладење. Само стручно лице мора да го врши одржувањето и полнењето на уредот.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен

центар. Користете само оригинални резервни делови.

- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 7 години по прекинувањето на моделот: термостати, температурни сензори, печатени плочки, светлосни извори, рачки за врати, шарки за врати, тави и кошници. Дихтунзите за вратите се достапни најмалку 10 години откако моделот ќе прекине да се произведува. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.
- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.

2.7 Расходување

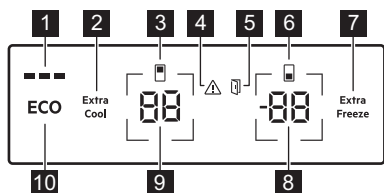


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
- Извадете ја вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.
- Водовите за ладење и изолираните материјали на овој апарат се еколошки производи.
- Изолациската пена содржи запалив гас. Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Не оштетувајте го делот за ладење којшто се наоѓа во близина на разменувачот на топлина.

3. КОНТРОЛНА ПЛОЧА



- 1 ECOMETER Показна светилка
- 2 Копче/показател за Extra Cool
- 3 Показател за преграда на фрижидер
- 4 Показател за аларм
- 5 Показател за отворена врата
- 6 Показател за преграда на замрзнувач
- 7 Копче/показател за Extra Freeze
- 8 Копче/показател за температура на замрзнувач
- 9 Копче/показател за температура на ладилник
- 10 Копче ECO

3.1 Исклучување/вклучување

Вклучете

Ставете го приклучокот за струја во штекерот.

За да изберете различна поставена температура, погледнете во „Регулирање на температурата“.

Ако на екранот се појави **dE on**, погледнете во „Решавање проблеми“.

Исклучете

1. Притиснете и држете го копчето за температура на фрижидерот и копчето за температура на замрзнувачот истовремено 5 сек

На екранот се прикажува **OF** што трепка.

2. Кога на екранот е напишано **OF**, извадете го приклучокот за струја од штекерот.

3.2 Регулирање на температурата

Опсегот на температурата може да варира од -15°C до -24°C за замрзнувачот (се препорачува -18°C) и од 2°C до 8°C за фрижидерот (се препорачува 4°C).

Притиснете ги копчињата за температура за да ја поставите температурата на апаратот.

Поставете ја препорачаната температура со вклучување ECO функција. Погледнете во „ECO функција“.

Показните светла за температура ја покажуваат поставената температура.



Поставената температура ќе биде достигната за 24 ч.
По прекин на напојувањето со електрична енергија, апаратот се враќа на поставената температура.

3.3 Вклучување/исклучување на преградата на фрижидерот

За да исклучите:

1. Притиснете и задржете го копчето за температура на фрижидерот за 5 сек.
На екранот се прикажува **OF** што трепка.
2. Откако преградата на ладилникот ќе се исклучи, на екранот е напишано **OF**.

За да вклучите:

1. Притиснете и задржете го копчето за температура на фрижидерот за 5 сек.
На екранот се прикажува **On** што трепка.
2. Преградата на ладилникот се вклучува и се обновува претходната поставена температура.

3.4 За вклучување/исклучување на преградата на замрзнувачот

За да исклучите:

1. Притиснете и задржете го копчето за температура на замрзнувачот 5 сек. На екранот се прикажува  што трепка.
2. Откако преградата на замрзнувачот ќе се исклучи, на екранот е напишано .

За да вклучите:

1. Притиснете и задржете го копчето за температура на замрзнувачот 5 сек. На екранот се прикажува  што трепка.
2. Преградата на замрзнувачот се вклучува и се обновува претходната поставена температура.

3.5 ECO функција

Функцијата ECO ја поставува оптималната температура за да обезбеди зачувување на храната додека ја минимизира потрошувачката на енергија.

1. За да ја вклучите оваа функција, притиснете го копчето ECO. Температурата на ладилникот е поставена на +4 °C, а температурата на замрзнувачот на -18 °C.
2. За да ја деактивирате функцијата, притиснете го копчето ECO повторно или изберете различна поставена температура (погледнете во „Регулирање на температурата“).

По исклучувањето на функцијата ECO, температурата на ладилникот е поставена на +2 °C, а температурата на замрзнувачот на -20 °C.



Вклучувањето на ECO ги исклучува функциите Extra Cool и Extra Freeze.



Показателот ECOMETER ја покажува тековната потрошувачка на енергија на апаратот. Три целосно осветлени цртички покажуваат најекономично енергетско поставување.

3.6 функција Extra Cool

Оваа функција ви овозможува брзо да ладите големи количини топла храна без

да ја загреете храната што е веќе складирана во преградата на фрижидерот.

За да ја активирате функцијата, притиснете го копчето Extra Cool.

Показното светло за Extra Cool се пали. Кога функцијата Extra Cool е вклучена, вентилаторот може да работи автоматски.

Оваа функција се исклучува автоматски по околу 6 ч. Штом функцијата ќе се исклучи, показателот за Extra Cool престанува да свети.

Притиснете го копчето Extra Cool за да ја деактивирате функцијата Extra Cool пред да заврши автоматски.



За да поставите различна температурата на фрижидерот, исклучете ја функцијата Extra Cool.

3.7 функција Extra Freeze

Функцијата Extra Freeze се користи за предзамрзнување и брзо замрзнување во низа во преградата на замрзнувачот. Оваа функција го забрзува замрзнувањето на свежа храна и ги штити прехранбените производи кои се веќе складирани од топлење.



За да замрзнете свежа храна, активирајте ја функцијата Extra Freeze најмалку 24 ч пред да ја ставите храната за предзамрзнување.

За да ја активирате оваа функција, притиснете го копчето Extra Freeze.

Светлото за Extra Freeze се пали. Функцијата Extra Freeze престанува автоматски после максимум 52 ч.

Притиснете го копчето Extra Freeze за да ја деактивирате функцијата пред да заврши автоматски.

3.8 Аларм за висока температура

Кога температурата во преградата на замрзнувачот се зголемува, трепка показателот за аларм, показателот за

температура на замрзнувачот покажува H° и трепка, а звучниот сигнал е вклучен. За да го исклучите звукот, притиснете го кое било копче.

Показателот за аларм и звучниот сигнал се исклучуваат. Показателот за температура на замрзнувачот покажува H° за 5 сек пред повторно да ја покаже температурата на замрзнувачот.



Алармот се рестартира 1 ч по деактивирањето додека не се обноват нормалните услови. Доколку не притиснете ниту едно копче, звучниот сигнал се исклучува по 1ч.

3.9 Аларм за отворена врата

Показателот за аларм за отворена врата се вклучува со звук ако вратата на фрижидерот остане отворена за 5 мин или ако вратата на замрзнувачот е оставена отворена за 80 сек.

Алармот запира по затворање на вратата. Притиснете го кое било копче за да го исклучите звучниот сигнал.



Доколку не притиснете ниту едно копче, звучниот сигнал се исклучува автоматски по околу 1 час.

3.10 Режим на поставување

Режимот за нагодување ви овозможува да го вклучите или исклучите ECOMETER показателот, да ги ресетирате фабричките поставки на апаратот и да ги промените температурните единици од °C на °F.:

Активирање на режимот за поставување

1. Притиснете и држете го копчето ECO на вашиот апарат 3 сек. На екранот се прикажува SE EE што трепка.
2. Откако е вклучен режимот за нагодување, екранот покажува PE 0n.

За да го деактивирате режимот за нагодување, притиснете и држете го копчето ECO приближно 3 сек.

Режимот за нагодување се исклучува ако не комуницирате со контролната плоча 60 сек.

Навигација на режимот за нагодување

Допрете го копчето за температура на фрижидерот за да го промените параметарот. Допрете го копчето за температура на замрзнувачот за да ја промените вредноста на параметарот.

Екран	Стандардни параметри
PE 0n	ECOMETER Показна светилка
ES 0n	Звуци на копчињата
CF °C	Температурни единици
FS 03	Фабрички поставки

ECOMETER показател

Со цел да го вклучите или исклучите ECOMETER :

1. Активирање на режимот за нагодување.
2. Допрете 0n додека на екранот не се прикаже 0n овозможениот или OF оневозможените показател ECOMETER .
3. Излегување од режимот за нагодување.

Звуци на копчињата

За да ги вклучите или исклучите звуците:

1. Активирање на режимот за нагодување.
2. Допрете PE додека не се прикаже екранот ES. Допрете 0n за да ги вклучите или исклучите звуците. Индикаторот ќе се промени во 0n за вклучените или OF за исклучените звуци.
3. Излегување од режимот за нагодување.

Температурни единици

За промена на температурната единица:

1. Активирање на режимот за нагодување.
2. Допрете **PE** додека не видите **CF** и **°C**. Допрете го показателот што го прикажува уредот за да изберете помеѓу **°C** за Целзиуси и **°F** за Фаренхајти.
3. Излегување од режимот за нагодување.

Фабрички поставки

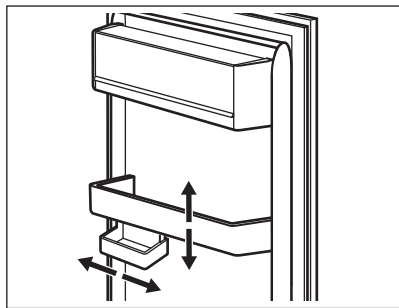
Оваа функција ја враќа секоја поставка на стандардните фабрички поставки. За да ги вратите стандардните фабрички поставки:

1. Активирање на режимот за нагодување.
2. Допрете **PE** додека на екранот не се прикаже **FS** и **03**. Допрете **03** додека екранот не се прикаже **07**. **07** се претвора во трепкање **FS** а потоа во постојано **03**, што покажува дека фабричките поставки се вратени.
3. Излегување од режимот за нагодување.

4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Местење на полиците на вратата

За полесно чување на храната, полиците на вратата може да се постават на различни висини. Повлечете ја полицата нагоре за да ја преместите.



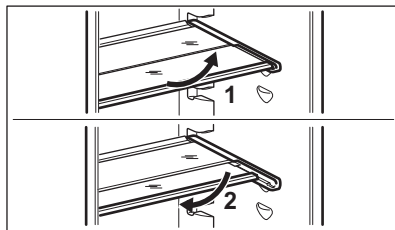
Моделот е опремен со варијабилна кутија за чување.

4.2 Мобилни полица

Сидовите на фрижидерот се опремени со шини. Можете да ја промените положбата на полиците.

Овој апарат е опремен со флексибилна полица. Предната половина на полицата може да се стави под втората половина.

1. Извадете ја внимателно предната половина.
2. Лизнете ја во долната шина и под втората половина.



Не преместувајте ја стаклената полица над фиоката за зеленчук за да се обезбеди правилно кружење на воздухот.

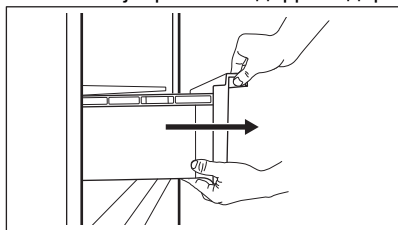
4.3 GreenZone фиока

Во долниот дел од преградата на фрижидерот има фиока на извлекување.

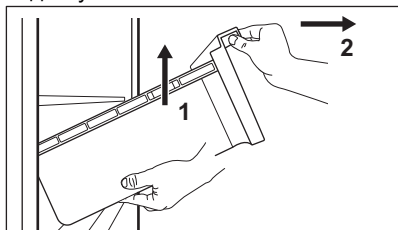
Стаклената полица на GreenZone е опремена со уред што го регулира своето запечатување и обезбедува оптимална влажност во фиоката.

4.4 Вадење на фиоката за GreenZone

1. Испразнете ја фиоката.
2. Извлекете ја фиоката од фрижидерот.



3. Кренете го малку предниот дел на фиоката.
4. Извлекете ја фиоката додека ја подигнувате.

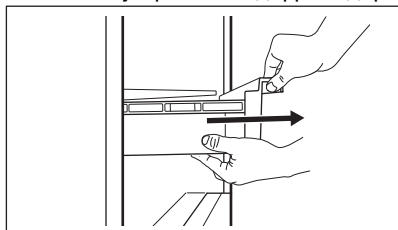


4.5 Отстранување на ExtraChill

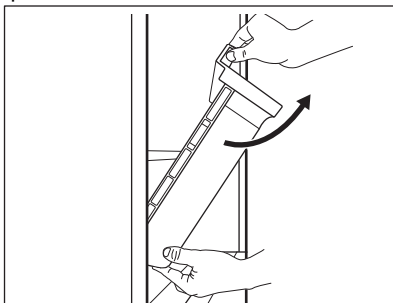
Над фиоката за GreenZone има фиока.

За да ја отстраните фиоката:

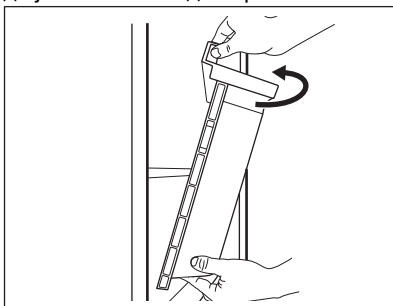
1. Извлекете ја фиоката од фрижидерот.



2. Кренете го малку предниот дел на фиоката.

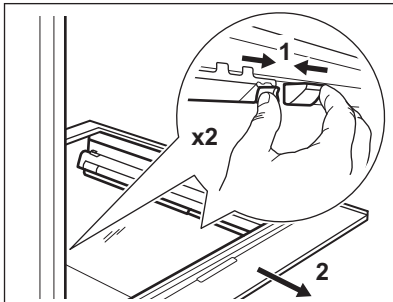


3. Подигнете ја и завртете ја фиоката за да ја извлечете од апаратот.



4.6 Отстранување на стаклениот капак на фиоките

1. Отклучете ја страничната површина за фаќање од двете страни истовремено.



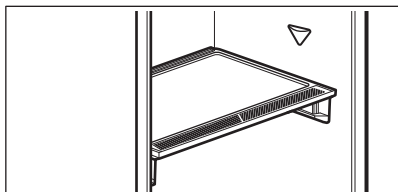
2. Повлечете ја потпорната стаклена полица кон себе.

4.7 Контрола на влажност

Стаклената полица на фиоката на GreenZone има уред што обезбедува оптимална влажност во фиоката.

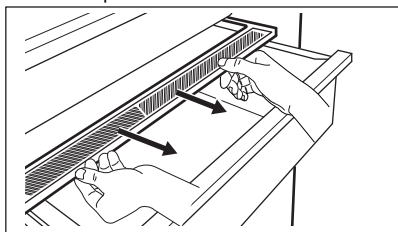


Не ставајте прехранбени производи на уредот за контрола на влажноста.

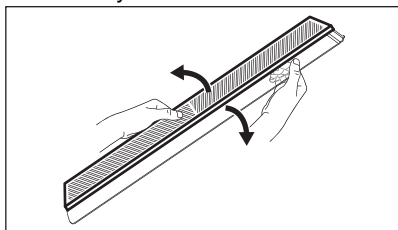


За да го отстраните уредот за контрола на влажноста:

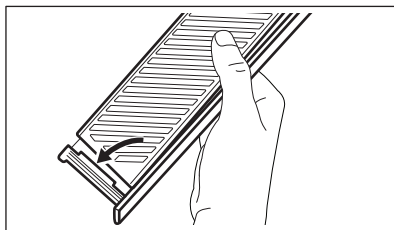
1. Отворете ја фиоката под стаклената полица и извлекете го капакот.



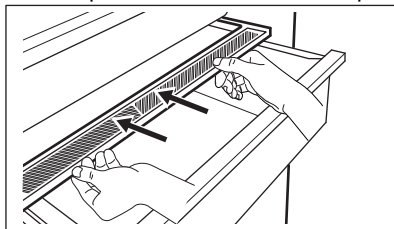
2. За да ја замените белата мембрана на уредот, фатете го уредот во средината и одвојте ја мембраната од капакот со повлекување на капакот.



3. Склопете нова мембрана во капакот со притискање на работ на мембраната во капакот.



4. Повторно склопете го уредот за контролата на влажноста во фиоката.

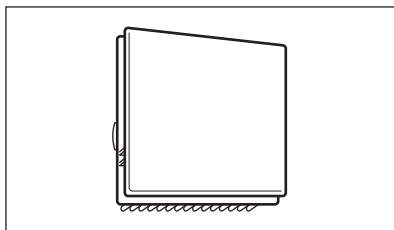


Може да настане кондензација во фиоката на GreenZone. Отстранете ја со мека крпа.

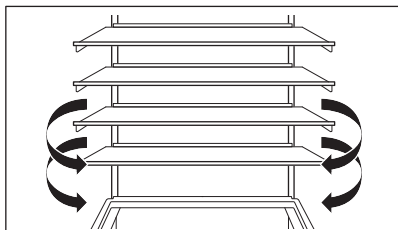
4.8 MULTIFLOW

Преградата на фрижидерот е опремена со вентилатор MULTIFLOW кој овозможува брзо и поефективно ладење на храната и одржува изедначена температура во преградата.

Вентилаторот се активира автоматски и работи само кога е затворена вратата.



Не блокирајте ги отворите за воздух.



Не отстранувајте ја плочата за MULTIFLOW. За инструкции за чистење, видете во поглавјето „Нега и чистење“.

4.9 Филтер за CleanAir+

Во апаратот може да има CleanAir+ јаглероден филтер обезбеден од производителот.

Јаглеродниот филтер го прочистува воздухот од мирисзи во преградата на фрижидерот, подобрувајќи го квалитетот на чувањето.

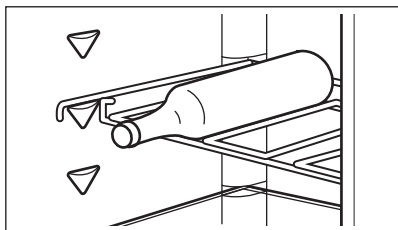
При испораката, филтерот и неговото пластично кукиште се во пластична ќеса (за монтирање, видете во делот „Монтирање и менување на филтерот за CleanAir+“ во поглавјето „Нега и чистење“).

4.10 Полица за шишиња

Ставајте ги шишињата (со отворот свртен напред) на претходно наместената полица.



Ставајте само затворени шишиња на полицата.



4.11 Замрзнување свежа хана

Користете ја преградата за замрзнување за да замрзнувате свежа храна и да чувате замрзната и длабоко замрзната храна долго време.

Вклучете ја функцијата Extra Freeze најмалку 24 ч пред ставањето на храната што треба да се замрзне во преградата за замрзнување.

Чувајте ја свежата храна рамномерно распоредена во првата преграда или фиока од горниот дел.

Не го надминувајте максимумот количина на храна што може да се замрзне без да се додаде друга свежа храна 24 ч (видете ја плочката со спецификации).

Кога ќе заврши замрзнувањето, апаратот автоматски се враќа на претходната поставка за температура (видете во „функција Extra Freeze“).

За повеќе информации, видете во „Совети за замрзнување“.

4.12 Складирање замрзната храна

Кога го активирате апаратот за прв пат или по одреден период некористење, активирајте ја функцијата Extra Freeze барем 3 ч пред да ги ставите производите во преградата за замрзнување.

За да чувате големи количини храна, извадете ги фиоките и ставете ја храната директно на полиците, барем 15 мм подалеку од вратата.



ВНИМАНИЕ!

Ако немало струја подолго време од времето наведено на плочката со спецификации под „време на одржување“, одмрзнатата храна мора веднаш да се консумира. Погледнете во „Аларм за висока температура“.

4.13 Правење на коцки мраз

Апаратот е опремен со еден или повеќе садови за правење коцки мраз.



Не користете метални инструменти за отстранување на садовите од фрижидерот.

5. СОВЕТИ И ПОМОШ

5.1 Совети за заштеда на енергија

- **Замрзнувач:** Оригиналната конфигурација обезбедува најефикасна употреба на енергијата.
- **Фрижидер:** Конфигурацијата со фиоките во долниот дел на апаратот и со рамномерно распоредени полици обезбедуваат најефикасна употреба на енергијата. Позицијата на корпите на вратите не влијае на потрошувачката на енергија.
- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- **Замрзнувач:** Колку е постудена поставката за температура, толку е повисока потрошувачката на енергија.
- **Фрижидер:** Не поставувајте превисока температура освен ако тоа не го бараат карактеристиките на храната.
- Доколку собната температура е висока и регулаторот за температура е на ниска температура и апаратот е целосно наполнет, компресорот може да работи непрестано, што ќе предизвика формирање слана или мраз на испарувачот. Во овој случај, поставете го регулаторот на температурата на повисока температура за да дозволите автоматско одмрзнување.
- Не покривајте ги решетките или отворите за проветрување.
- Погрижете се прехранбените производи во апаратот да овозможуваат кружење на воздухот низ предвидените отвори во задниот внатрешен дел на апаратот.

5.2 Совети за замрзнување

- Не замрзнувајте шишиња или лименки со течности, особено пијалаци кои содржат јаглерод диоксид. Може да експлодираат при замрзнувањето.

- Не ставајте топла храна во преградата за замрзнување.
- Не ставајте свежа незамрзната храна директно до веќе замрзната храна.
- Немојте да јадете коцки мраз, мраз или лижавчиња мраз веднаш после вадење од замрзнувачот за да избегнете смрзнатини.
- Не замрзнувајте ја повторно одмрзнатата храна.

5.3 Складирање замрзната храна

- Преградата за замрзнување е обележана со **✖ *****.
- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на смрзнатите прехранбени производи е температура пониска или еднаква на -18 °C.
- Поставка за повисока температура во апаратот може да доведе до помала трајност.
- Целата преграда за замрзнување е погодна за чување замрзнати прехранбени производи.
- Оставете доволно простор околу храната за да овозможите слободно кружење на воздухот.

5.4 Рок на траење за преградата за замрзнување

Вид јадење	Рок на траење (месеци)
Леб	3
Овошје (освен агруми)	6 - 12
Зеленчук	8 - 10
Остатоци без месо	1 - 2
Млечни производи:	

Вид јадење	Рок на траење (месеци)
Путер	6 - 9
Меко сирење (на пр. моцарела)	3 - 4
Тврдо сирење (на пр. пармезан, чедар)	6
Морска храна:	
Мрсна риба (на пр. лосос, скуша)	2 - 3
Посна риба (на пр. бакалар, риба-лист)	4 - 6
Шкампи	12
Излуштени школки и школки со оклоп	3 - 4
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Живина	9 - 12
Говедско месо	6 - 12
Свинско	4 - 6
Јагнешко	6 - 9
Колбас	1 - 2
Шунка	1 - 2
Остаточи со месо	2 - 3

5.5 Совети за ладење храна

- Преградата за свежа храна е обележана со .

- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на свежата храна е температура пониска или еднаква на +4°C.
- Секогаш користете затворени садови за течности и за храна за да ги избегнете миризбите во преградата.
- За да избегнете вкрстена контаминација меѓу готвената и суровата храна, покријте ја готвената храна и одвојте ја од суровата.
- Завиткајте и ставете го месото на стаклената полица над фиоката за зеленчук.
- Одмрзнете ја храната внатре во фрижидерот.
- Не ставајте топла храна во апаратот.
- Исчистете го овошјето и зеленчукот и ставете ги во посебна фиока (фиока за зеленчук).
- Не чувајте јужно овошје во фрижидер.
- Зеленчук како домати, компири, кромид и лук не треба да се чува во фрижидерот.
- Затворете ги шишињата пред да ги ставите во фрижидер.

6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за безбедност.

6.1 Чистење на внатрешноста

Пред првата употреба исчистете ја внатрешноста и сите додатоци со млака вода и неутрален сапун, а потоа исушете ги.

ВНИМАНИЕ!

Додатоците и деловите на апаратот не смеат да се мијат во машина за садови.

ВНИМАНИЕ!

Чистете ја контролната плоча со мокра крпа. Не користете никакви детергенти. Избришете ја контролната плоча со мека крпа.

6.2 Периодично чистење

Редовно чистете ја опремата:

- Исчистете ги внатрешноста и додатоците со млака вода и неутрален сапун. Исплакнете ги и исушете ги.
- Редовно бришете ги заптивачите на вратата.

6.3 Одмрзнување на фрижидерот

Одмрзнувањето на преградата на фрижидерот е автоматско. Водата којашто

се кондензира влегува во примател на компресорот и испарува. Овој примател не може да се вади.

6.4 Одмрзнување на замрзнувачот

Преградата на замрзнувачот е без мраз. Нема формирано мраз на внатрешните сидови ниту на храната, кога апаратот работи.

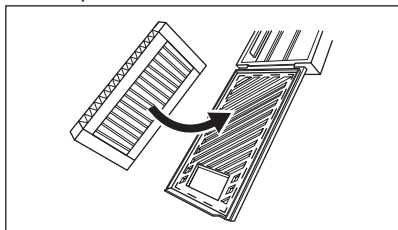
6.5 Монтирање и менување на филтерот за CleanAir+



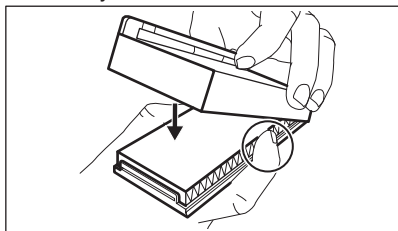
Внимателно ракувајте со филтерот за воздух за да не ја изгребете неговата површина. При испорака, филтерот за воздух е спакуван во пластична кесичка за да ги зачува перформансите.

Инсталирајте го филтерот за воздух пред да го вклучите апаратот.

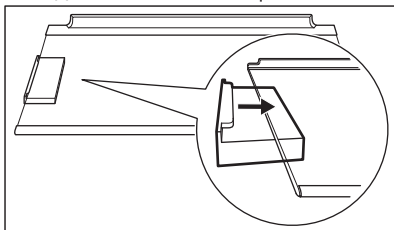
1. Отворете го пластичното кукиште и ставете ја плисираната површина на решетката, вградувајќи го филтерот во означената површина на решеткастата површина.



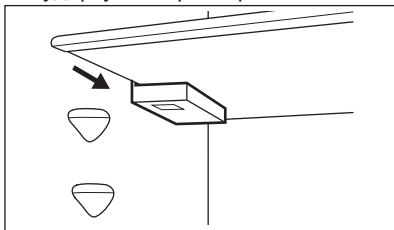
2. Држете го филтерот додека го затворате пластичното кукиште додека не слушнете клик.



3. Извадете ја горната стаклена полица од преградата на фрижидерот. Лизнете го пластичното кукиште со филтерот за воздух на левата страна од стаклената полица.

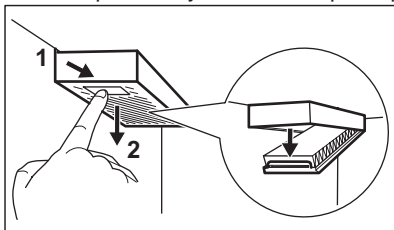


4. Вметнете ја стаклената полица назад во преградата на фрижидерот. Не удирајте во филтерот.

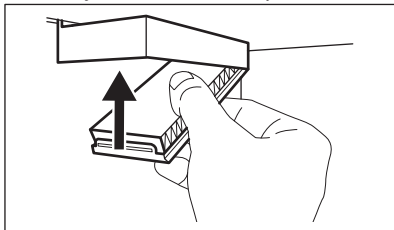


Замена на филтерот за воздух

1. Отворете го кукиштето на филтерот.



2. Отстранете го искористениот филтер за воздух.
3. Вметнете го новиот филтер за воздух во кукиштето и затворете го.



Заменете го филтерот за воздух на секои 6 месеци.



Филтерот за воздух е потрошен додаток и како таков не е покриен со гаранцијата.
Можете да купите нови филтри за воздух од вашиот локален продавач.

6.6 Периоди на неработење

Кога апаратот не се користи подолго време, преземете ги следниве мерки за заштита:

1. Исклучете го апаратот од напојувањето со струја.
2. Извадете ја целата храна.
3. Исчистете го апаратот и сите додатоци.
4. Оставете ги вратите отворени за да спречите непријатни миризби.

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за безбедност.

7.1 Што да се направи ако...

Проблем	Можна причина	Решение
Апаратот не функционира.	Апаратот е исклучен.	Вклучете го апаратот.
	Електричниот приклучок не е поврзан со штекерот за струја.	Правилно поврзете го приклучокот за струја со штекерот.
	Нема струја во штекерот.	Поврзете друг електричен апарат со штекерот. Јавете се на електричар.
Апаратот е бучен.	Апаратот не е соодветно потпрен.	Проверете дали апаратот стои стабилно.
Се вклучува звучен или визуелен аларм.	Машината е вклучена неодамна.	Видете во „Аларм за висока температура“ или во „Аларм за отворена врата“.
	Температурата на апаратот е превисока.	Видете во „Аларм за висока температура“ или во „Аларм за отворена врата“.
	Вратата е оставена отворена.	Затворете ја вратата.
Компресорот континуирано работи.	Температурата е неточно поставена.	Видете во поглавјето „Контролна плоча“.
	Во исто време се става премногу храна.	Почекајте неколку часови и повторно проверете ја температурата.
	Собната температура е превисока.	Видете во поглавјето „Монтажа“.

Проблем	Можна причина	Решение
	Храната ставена во апаратот е многу топла.	Оставете ја храната да се излади до собна температура пред да ја зачувате.
	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Вклучена е функцијата Extra Freeze.	Видете во делот „Функција Extra Freeze“.
	Вклучена е функцијата Extra Cool.	Видете во делот „Функција Extra Cool“.
Компресорот не започнува да работи веднаш по притискање на копчето „Extra Freeze“ или „Extra Cool“, или после менување на температурата.	Компресорот почнува да работи по некое време.	Ова е нормално, не настанал дефект.
Вратата не е нивелирана и ѝ пречи на решетката за вентилација.	Апаратот не е нивелиран.	Видете во упатството за монтирање.
Вратата не се отвора лесно.	Сте се обиделе да ја отворите вратата веднаш по затворањето.	Почекајте неколку секунди меѓу затворањето и повторното отворање на вратата.
Светлото не работи.	Светлото е во состојба на мирување.	Затворете ја и отворете ја вратата.
	Светилката не е исправна.	Контактирајте со овластен сервисен центар.
Има премногу слана и мраз.	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Дихтунгот е деформиран или валкан.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Храната не е добро завиткана.	Завиткајте ја храната правилно.
	Температурата е неточно поставена.	Видете во поглавјето „Контролна плоча“.
	Апаратот е наполнет и е поставен на најниска температура.	Поставете повисока температура. Видете во поглавјето „Контролна плоча“.
	Температурата во апаратот е премногу ниска и собната температура е премногу висока.	Поставете повисока температура. Видете во поглавјето „Контролна плоча“.
Тече вода на задната плоча на фрижидерот.	Во текот на процесот на автоматско одмрзнување, мразот се топи на задната плоча.	Тоа е правилно.
Има премногу кондензирана вода во фрижидерот.	Вратата била често отворена.	Отворајте ја вратата само доколку е неопходно.
	Вратата не е целосно затворена.	Погрижете се дека вратата е целосно затворена.

Проблем	Можна причина	Решение
	Складираната храна не е завиткана.	Завиткајте ја храната во соодветно пакување пред да ја ставите во апаратот.
	Нормално е во текот на летото и есента да може да се формира поголема кондензација поради зголемената влажност на воздухот и храната. Фрижидерот не произведува влага. По овој период, влажноста во фрижидерот сама се намалува.	Во лето и есен, поставете ја потоплата температура во фрижидерот (приближно 6-7°C).
На стаклените полица има капки вода.	Внатре во фрижидерот има премногу влага.	Избришете ги стаклените полица со крпа за да ги отстраните капките вода.
Тече вода на подот.	Отворот за водата од топење не е поврзан со садот за испарување над компресорот.	Закачете го отворот за вода од топење со садот за испарување.
Не може да се постави температурата.	Вклучена е Extra Freeze функцијата или Extra Cool функцијата.	Исклучете ја Extra Freeze функцијата или Extra Cool функцијата рачно, или почекајте додека функцијата не се деактивира автоматски. Видете во делот „Функција Extra Freeze“ или „Функција Extra Cool“.
Температурата на апаратот е прениска/превисока.	Температурата не е точно поставена.	Поставете повисока/пониска температура.
	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Храната премногу е жешка.	Оставете ја храната да се олади пред да ја складираите.
	Во исто време се чува премногу храна.	Ставајте помалку храна истовремено.
	Вратата била отворена често.	Отворајте ја вратата само доколку е неопходно.
	Вклучена е функцијата Extra Freeze.	Видете во делот „Функција Extra Freeze“.
	Вклучена е функцијата Extra Cool.	Видете во делот „Функција Extra Cool“.
	Во апаратот не кружи студен воздух.	Погрижете се во апаратот да кружи студен воздух. Видете во поглавјето „Совети и помош“.
de on не се појави на екранот.	Апаратот е во демо режим.	Притиснете и задржете ги копчињата Extra Cool и ECO околу 10 сек додека не слушнете 3 кратки звучни сигнали.

Проблем	Можна причина	Решение
Се појавува E_g E_{ce} и показателот за аларм е вклучен.	Проблем во комуникацијата.	Контактирајте со овластен сервисен центар. Системот за разладување ќе продолжи да ја лади храната, но нема да може да се постави температурата.
E_g E₁ или E_g E₃ или E_g E₅ и тековната поставка се појавуваат наизменично на секои 5 сек и показателот за аларм е вклучен.	Проблем со сензорот за температура.	Контактирајте со овластен сервисен центар. Системот за разладување ќе продолжи да ја лади храната, но нема да може да се постави температурата.



Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.

7.2 Замена на светилката

Јавете се во овластениот сервисен центар за замена на светилката.

7.3 Затворање на вратата

1. Исчистете ги заптивките на вратата.
2. За да ја наместите вратата, погледнете ги упатствата за монтирање.
3. За да ги замените неисправните заптивки на вратата, контактирајте го Овластениот сервисен центар.

8. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации на внатрешната страна на апаратот и на етикетата за енергија.

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на EY EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат.

Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија) на врската <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.

Одете на врската www.theenergylabel.eu за детални информации за етикетата за енергија.

9. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажата и подготовката на апаратот за потврда EcoDesign треба да бидат усогласени со EN 62552 (EU). Потребите за проветрување, димензиите на отворот и минималните растојанија во задниот дел треба да бидат како што е наведено во

овој Прирачник за корисникот во „Монтажа“. Стапете во контакт со производителот за други дополнителни информации, вклучувајќи ги и плановите за полнење.

10. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот



Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате.

Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите означени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.







